



A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSÉVEL KAPCSOLATOS ADATVÉDELMI NYILATKOZAT

-

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Mindenkit megillet a személyes adatok védelméhez való jog.

A személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelésére a 2018/1725 rendelet (HL 2018. L 295., 39. o.) vonatkozik.

A jelen tájékoztató kifejti, hogy az Ön személyes adatait miért és hogyan használjuk.

EDES

Ki felel az adatok kezeléséért?

Az adatkezelésért a jelen esetben a Költségvetési és Pénzügyi Igazgatóság igazgatója felel (a Bizottsággal együtt, mivel az adatbázist ez utóbbi hozza létre és kezeli).

Miért van szükség az Ön adataira?

Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló, 2018. július 18-i (EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 193., 2018.7.30., 1. o.) 142. cikkének megfelelően a Bizottság adatbázist hoz létre a korai felismerési és kizárási rendszer (a továbbiakban: EDES) céljaira, annak érdekében, hogy a költségvetés végrehajtásában résztvevő összes szereplő számára információkat tegyen hozzáférhetővé, és lehetővé tegye számukra az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelmét.

Az adatkezelés célja az Unió pénzügyi érdekeinek védelme a kockázatok felismerése és igazgatási szankciók kiszabása révén.

Az EDES adatbázis célja többek között:

- az Unió pénzügyi érdekeit fenyegető kockázatok korai felismerése;
- az olyan gazdasági szereplő kizárása, amely a pénzügyi rendelet 136. cikkének (1) bekezdésében felsorolt kizárást indokoló helyzetekben érintett;
- pénzügyi szankció kiszabása valamely gazdasági szereplőre a pénzügyi rendelet



138. cikke alapján;

- a legsúlyosabb esetekben a visszatartó erő növelése érdekében a kizárással kapcsolatos, adott esetben a pénzügyi szankcióra vonatkozó információk közzététele a Bizottság internetes honlapján (a pénzügyi rendelet 140. cikke).

Az elsődleges cél annak elkerülése, hogy a Bizottság vagy valamely más intézmény által egy közbeszerzési vagy odaítélési eljárásból kizárt harmadik fél részt vegyen az Európai Unió Bíróságának közbeszerzési vagy odaítélési eljárásában és fordítva.

Az adatkezelés biztosítja az Európai Unió pénzügyi érdekeire és jóhírnevére vagy az Unió által kezelt bármely alapra esetlegesen veszélyt jelentő harmadik személyekkel kapcsolatos bizalmas információk célzott felhasználását. Ez lehetővé teszi a Bizottság, a Bíróság vagy bármely más intézmény számára annak elkerülését, hogy szerződéses viszonyba kerüljön e harmadik személyekkel.

Mely személyes adatokra van szüksége a Bíróságnak?

- Azonosító adatok: a gazdasági szereplő vezetékneve, keresztnéve, címe, származási országa, személyi azonosító kártya száma/útleveél száma/vezetői engedély száma (vagy a személyazonosítást lehetővé tevő más irat száma), kibocsátó ország, születési ideje, születési helye;
- kizárásra, korai felismerésre vagy pénzügyi szankcióra vonatkozó adatok;
- (kizárás esetén) annak indoka a pénzügyi rendelet 136. cikkének (1) bekezdésével összhangban;
- A kizárás időtartamára és a korai észlelés időpontjára vonatkozó adatok: a kizárás kezdő időpontja, lejártának időpontja, a kizárás időtartamának meghosszabbítása, a felismerés időpontja;
- A testületre vonatkozó adatok (pénzügyi rendelet 143. cikke): a testület elé terjesztett ügy, a testület ülésének időpontja, a gazdasági szereplő által előterjesztett észrevételek, a testület ajánlásának nyomon követése (végrehajtás, a testület ajánlásainak felülvizsgálata stb.);
- A pénzügyi szankcióra vonatkozó adatok: összeg és a befizetésre vonatkozó információk;
- Az ügyért felelős engedélyezésre jogosult tisztviselő;
- Az ügyért felelős kapcsolattartó;



- A pénzügyi rendelet 136. cikkének (1) bekezdésével összhangban sor kerülhet a személyes adatok egyéb kategóriáinak kezelésére.
- Fizetéképtelenségi eljárásra, felszámolási eljárásra vagy hasonló helyzetekre vonatkozó adatok;
- Adó vagy társadalombiztosítási járulék befizetésének elmulasztására vonatkozó adatok;
- Súlyos szakmai kötelezettségszegésre vonatkozó adatok (információk hamis színben való feltüntetése, a verseny torzítása, szellemi tulajdonhoz való jogok megsértése, a közbeszerzési eljárás során az ajánlatkérő szerv befolyásolására tett kísérlet, etc.);
- Csalásra, korrupcióra, bűnszervezetben való részvételre, pénzmosásra, terrorizmussal összefüggő bűncselekményekre, gyermekmunkára vagy az emberkereskedelemmel kapcsolatos egyéb bűncselekményekre vonatkozó adatok;
- A szerződés teljesítése során a főbb kötelezettségek lényeges hiányosságokkal történő teljesítésére vonatkozó adatok;
- Valamely szabálytalanságra vonatkozó adatok.

Hogyan jutottunk hozzá az Ön adataihoz?

A korai felismerésre vagy kizárásra vonatkozó adatokat a Bizottság vagy annak végrehajtó ügynökségének illetékes engedélyezésre jogosult tisztviselője, valamely más intézmény és szerv vagy európai hivatal viszi be az EDES adatbázisába. A Bizottság ellenőrzi és jóváhagyja a más intézmények által bevitt információkat.

Az EDES adatbázisát a Bizottság hozza létre és kezeli; a Bíróság jogosult betekinteni az adatbázisba és a korai felismeréssel és kizárással kapcsolatos információkat bevinni. Ezen eljárás megfelel a pénzügyi rendelet 142. cikkének. A Bizottság gondoskodik az EDES üzemeltetéséről és megteszi a megfelelő technikai intézkedéseket.

Ki fér hozzá az Ön adataihoz?



Az EDES-ben elérhető információk címzettjei az alábbiak:

- a Bíróságnak az ügyért felelős engedélyezésre jogosult tisztviselői;
- a pénzügyi rendelet 143. cikkében említett testületnek a Bíróságot képviselő tagjai;
- az EDES nyilvános honlapján hozzáférhető, kizárással, és adott esetben pénzügyi szankcióval kapcsolatos ügyek tekintetében a nyilvánosság. Mindazonáltal a személyes adatok közzétételére nem kerül sor, kivéve ha azt például a magatartás súlyossága vagy az Unió pénzügyi érdekeire gyakorolt hatása kivételesen indokolja. Ilyen esetekben az információk közzétételére vonatkozó határozatban megfelelően figyelembe kell venni a 2018/1725/EK rendeletben meghatározott magánélethez való jogot és az említett rendeletben meghatározott egyéb jogokat;

További lehetséges címzettek:

- az Európai Számvevőszék az EUMSZ 287. cikkben számára biztosított hatáskör keretében;
- a Bíróság, a Törvényszék, valamint egy esetleges jogvitában részes felek ügyvédei és meghatalmazottai;
- a Bíróság elnöke és a hivatalvezető, valamint az őket támogató tisztviselők a Bíróság eljárási szabályzata 20. cikkének (4) bekezdésében rájuk bízott feladatkörben.

Mennyi ideig tároljuk az Ön adatait?

Korai felismerés

A korai felismerésre vonatkozó információkat azon időponttól kezdve legfeljebb egy évig tárolják, amikor az adott információt a Bizottság jóváhagyja. Az információt ezen időtartam lejártakor automatikusan törlik. Ha ezen időtartam alatt az engedélyezésre jogosult tisztviselő a pénzügyi rendelet 14. cikkében hivatkozott testülettől ajánlást kér, a tárolás időtartama meghosszabbítható ezen ajánlás kibocsátásának lehetővé tétele érdekében.

Kizárás

A kizárás időtartama nem haladhatja meg:

- a) a pénzügyi rendelet 136. cikke (1) bekezdésének d) pontjában hivatkozott esetekben az öt évet (csalás, korrupció, bűnszervezetben való részvétel, pénzmosás, terrorizmussal összefüggő bűncselekmények, gyermekmunka vagy az emberkereskedelemmel kapcsolatos egyéb bűncselekmények);



- b) a pénzügyi rendelet 136. cikke (1) bekezdésének c) és e)–h) pontjában hivatkozott esetekben a három évet (súlyos szakmai kötelezettségzegés, szerződés teljesítése során a főbb kötelezettségek lényeges hiányosságokkal történő teljesítése, szabálytalanság és szervezetnek adózási, társadalmi vagy egyéb jogi előírások megkerülésre céljából való létrehozása);
- c) a tagállami jogerős ítéletben vagy a jogerős közigazgatási határozatban esetlegesen előírt időtartam.

A pénzügyi rendelet 136. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjai esetén a kizárás időtartama megegyezik azon időtartammal, ameddig a kizárás indoka érvényes (csőd-, fizetéseképtelenségi vagy felszámolási eljárás vagy hasonló helyzet, adó vagy társadalombiztosítási járulék befizetésének elmulasztása).

A kizárás időtartamára vonatkozóan az engedélyezésre jogosult tisztviselő bármely határozatának vagy a testület bármely ajánlásának összhangban kell lennie az arányosság elvével (a pénzügyi rendelet 136. cikkének (3) bekezdése).

Pénzügyi szankció

Pénzügyi szankció kiszabása esetén, ha az erre vonatkozó információt közzétették, az információkat hat hónappal az összeg megfizetése után kell eltávolítani [a pénzügyi rendelet 140. cikke (1) bekezdésének negyedik albekezdése].

A korai felismerésre és/vagy kizárásra vonatkozó információkat az időtartam lejártakor eltávolítják, amennyiben azokat az engedélyezésre jogosult tisztviselő nem távolította el az időtartam lejárta előtt.

A korai felismerésre, kizárásra és/vagy pénzügyi szankcióra vonatkozó eltávolított információknak hozzáférhetőnek kell lenniük számviteli és vizsgálati célokra, valamint előzetes jogi minősítés céljából amiatt, hogy az „ismétlődés” a 143. cikkben említett testület ajánlásának elkészítésekor figyelembe veendő szempont. Az eltávolított információk nem lehetnek láthatóak az EDES adatbázis felhasználói számára.

Melyek az Ön jogai?

Önnek joga van hozzáférni, helyesbíteni és kiegészíteni az Önre vagy az Ön által képviselt gazdasági szereplőre vonatkozó, a Bíróságnál tárolt adatokat, valamint az olyan gazdasági szereplőre vonatkozó adatokat, amelyért Ön korlátlan felelősséggel tartozik. Kérelemre másolatot küldünk Önnek ezen adatokról azok helyesbítése és kiegészítése céljából.



Az ezen adatokhoz való hozzáférés vagy azok helyesbítése iránti kérelmet az alábbi címre küldheti: marchespublics-contrats@curia.europa.eu.

Hogyan gyakorolhatja jogait? Kihez forduljon?

A következő módokon veheti fel a kapcsolatot az adatkezelővel, vagyis a Költségvetési és Pénzügyi Igazgatóság igazgatójával:

Elektronikus levelezési cím: marchéspublics-contrats@curia.europa.eu

Postacím: Cour de justice de l'Union européenne
L-2925 Luxembourg
LUXEMBOURG

Ön a kérelmére indokolatlan késedelem nélkül, de legkésőbb egy hónapon belül választ fog kapni. Szükség esetén e határidő meghosszabbítható.

Önnek lehetősége van arra is, hogy az Európai Unió Bíróságának adatvédelmi képviselőjéhez forduljon: DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu

Európai adatvédelmi biztos

Önnek joga van panasszal fordulni az Európai adatvédelmi biztoshoz, amennyiben úgy véli, hogy az Önre vonatkozó személyes adatok EDES keretében történő kezelése nem felel meg a 2018/1725 rendeletnek.